

SENCOR

SWS 5400



MANUALE UTENTE
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
POUŽÍVATELSKA PRÍRUČKA
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PODRECZNIK UZYTKOWNIKA

STAZIONE
METEOROLOGICA
METEOROLOGICKÁ STANICE
METEOROLOGICKA STANICA
METEOROLOGIAI ALLOMAS
STACJA METEOROLOGICZNA

EN CZ SK HU PL

1. CARATTERISTICHE

1.1 Previsioni meteo

- Animazione con sole, poco nuvoloso, nuvoloso, pioggia e neve

1.2 Tempo

- Tempo radiocomandato
- Calendario perpetuo fino all'anno 2099
- Giorno della settimana in più lingue selezionabile dall'utente
- Funzione Snooze della sveglia giornaliera

1.3 Temperatura

- Campo di misura interno: -9,9 - 50°C
- Misure: °C / °F selezionabili dall'utente
- Campo di misura esterno: -20 - 50°C

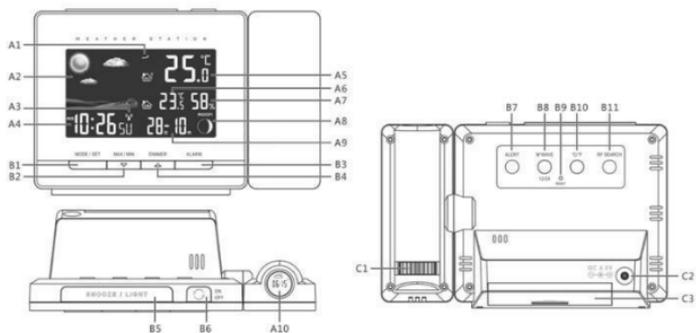
1.4 Umidità

- Intervallo di misura: 20 - 99%

1.5 Sensore wireless per esterni

- Frequenza di ricezione RF 433 MHz
- Portata di trasmissione: 70 metri (area aperta)
- Indicatore di batteria scarica per il sensore termico esterno
- Supporto a parete o da tavolo

2. ASPETTO DELL'UNITÀ PRINCIPALE



2.1 Parte A - LCD

A1: Tendenza barometrica
A2: Previsioni meteo
A3: Icona Radiocomando
A4: Ora, giorno della settimana
A5: Temperatura esterna

C1: ruota "FOCUS"

C2: Spina dell'adattatore (4,5 V, 150 mA)

2.2 Parte B - Pulsanti

B1: pulsante "MODE/SET"

B2: "▼" Pulsante
"/MAX/MIN"
B3: pulsante
"ALLARME"

B4: "▲" Pulsante
"/DIMMER"
B5: pulsante "SNOOZE/LIGHT"
B6: pulsante "ON/OFF" di proiezione

2.3 Parte C - Struttura

A6:
Tem
pera
tura
inte
rna
A7:
Umi
dità
inte
rna
A8:
Fase
luna
re
A9: Data

C3: Vano batteria

B7: Pulsante "ALERT

B8:
pulsante
"WAVE/
(12/24)"

B9:
pulsante
"RESET"

B10:
pulsante
"C/F"
(°C/°F)

B11:
pulsante
"RF
SEARCH"
(ricerca
RF)

3. ASPETTO DEL SENSORE ESTERNO

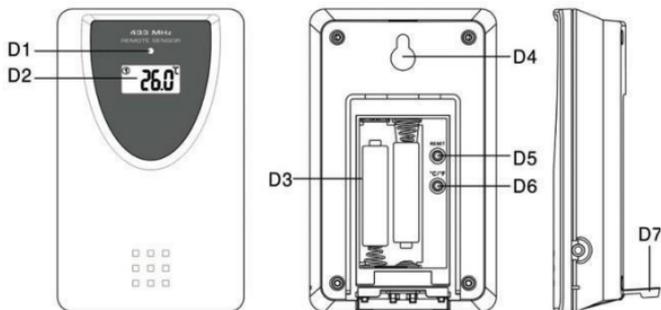
D1: LED di indicazione della trasmissione
D2: temperatura esterna

D3: Vano batteria
D4: Foro per il montaggio a parete

D5: pulsante "RESET"

D6: pulsante "°C/°F"

D7: Stan



4. INIZIARE:

4.1 Unità principale:

- Rimuovere lo sportello della batteria dell'unità principale e inserire 2 pezzi di batteria AA.
- Oppure collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro. Prima di collegare l'unità all'alimentazione, accertarsi che il voltaggio locale corrisponda a quello indicato sull'adattatore.
- Posizionare l'unità principale sulla superficie piana.

Nota:

(1) Se alimentato solo a batteria, la retroilluminazione e la proiezione sono spente. Premendo il pulsante "SNOOZE", la retroilluminazione e la proiezione dureranno per circa 10 secondi.

(2) Quando si collega l'adattatore, a condizione che le batterie siano state installate correttamente, il prodotto passa automaticamente all'alimentazione esterna.

4.2 Sensore termico esterno

- Il vano batterie (03) del sensore termico si trova dietro il coperchio posteriore; svitare il coperchio delle batterie per aprirlo.
- Inserire 2 batterie AAA rispettando la polarità [segni "+" e "-"].
- Il sensore remoto deve essere montato saldamente su una superficie orizzontale.

Nota:

(1) Le trasmissioni tra il ricevitore e il trasmettitore possono raggiungere i 70 m in un'area aperta.

Area aperta: non ci sono ostacoli di disturbo come edifici, alberi, veicoli, linee ad alta tensione, ecc.

5. FUNZIONE DI PREVISIONE DEL TEMPO

5.1 Funzionamento

- Dopo l'accensione, sul display LCD lampeggia l'icona del meteo. Inserire il meteo attuale premendo

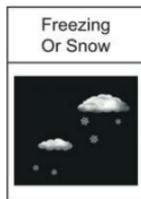
"▲" "▼" pulsante. Premere il pulsante "MODE/SET" per confermare l'impostazione. Le previsioni del tempo potrebbero non essere accurate se il tempo corrente inserito non è corretto.

- Se l'altitudine dell'unità principale viene modificata, è necessario immettere nuovamente lo stato meteorologico corrente. (La pressione barometrica è più bassa a un'altitudine maggiore. Pertanto, la variazione di altitudine influisce sulle previsioni meteorologiche). La stazione meteorologica inizierà la prima previsione dopo 6 ore dall'inserimento dello stato meteorologico attuale.

5.2 Condizioni meteo

Le previsioni del tempo presentano 5 diverse animazioni dello stato meteorologico.

Il sole	Leggermente nuvoloso	Nuvoloso	Piove so	Gelo o neve
				



"viene visualizzato se le previsioni del tempo sono di pioggia e la temperatura esterna è inferiore a 0°C".

-  Allarme gelo  "viene visualizzato se la temperatura esterna è compresa tra -2°C e +3°C".
- In caso di incongruenza delle previsioni meteorologiche tra la stazione meteorologica locale e questa unità, prevarranno le previsioni della stazione meteorologica locale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali problemi dovuti a

previsioni errate da parte di questa unità.

5.3 Indicatore di tendenza barometrica (A1)

L'indicatore di tendenza visualizzato sul display LCD (A1) indica l'andamento della pressione barometrica.

 <p>Indica che la tendenza della pressione barometrica è in aumento.</p>	 <p>Indica che l'andamento della pressione barometrica è costante.</p>	 <p>Indica che la tendenza della pressione barometrica è in calo.</p>
---	---	--

6. TERMOMETRO

6.1 Procedura di trasmissione RF:

- L'unità principale inizia automaticamente a ricevere la trasmissione dal sensore termico esterno per la temperatura esterna dopo l'impostazione delle condizioni atmosferiche.
- L'unità termosensore trasmette automaticamente il segnale di temperatura all'unità principale dopo l'inserimento delle batterie.
- Se l'unità principale non riesce a ricevere la trasmissione dal sensore termico esterno nei primi 3 minuti dopo l'accensione (" - - . - " sul display LCD), tenere premuto il pulsante "RF SEARCH" per 3 secondi per ricevere la trasmissione manualmente.

6.2 Temperatura e umidità

(1) Celsius/ Fahrenheit

- Premere il pulsante "C/F" per selezionare la temperatura interna/esterna in modalità Celsius o Fahrenheit.
- Se la temperatura è al di fuori dell'intervallo misurabile, sul display LCD viene visualizzato LL.L (oltre la temperatura minima) o HH.H (oltre la temperatura massima).

(2) Umidità

- L'intervallo di misurazione dell'umidità è compreso tra il 20% e il 99%. Se la misurazione dell'umidità corrente è inferiore al 20%, sul display LCD viene visualizzato **20%**. Se la misurazione dell'umidità corrente è superiore al 99%, il display LCD visualizzerà il 99%.

(3) Registrazione della temperatura massima/minima e dell'umidità interna:

- Premere il pulsante "MAX/MIN" per visualizzare la temperatura interna/esterna e l'umidità interna massime registrate giornalmente. Sul display LCD viene visualizzato "DAILY MAX".
- Premere nuovamente il pulsante "MAX/MIN" per visualizzare la temperatura minima giornaliera interna/esterna e l'umidità interna registrate. Sul display LCD viene visualizzato "DAILY MIN".

(4) Funzione di allarme temperatura esterna

- Premere il pulsante "ALERT" per selezionare l'attivazione o la disattivazione della funzione di allarme della temperatura esterna.

- Premere il pulsante ALERT per selezionare:

->Allarme temperatura esterna superiore attiva, viene visualizzata l'icona " " sotto la cifra della temperatura esterna.

->Allarme temperatura esterna superiore e inferiore attiva, viene visualizzata l'icona " " sotto la cifra della temperatura esterna.

->Se si attiva l'allarme per la temperatura esterna più bassa, viene visualizzata l'icona " " sotto la cifra della temperatura esterna.

-> Disattivare l'avviso di temperatura esterna, l'icona dell'avviso scompare.

- Tenere premuto il pulsante "ALERT" per 3 secondi per accedere all'impostazione di allarme della temperatura esterna.
- Icona " " " " Sotto le cifre della temperatura esterna lampeggiano. Premere il " " pulsante " " o " " per regolare il valore di impostazione, premere "ALERT" per confermare l'impostazione. La sequenza di impostazione è la seguente: Limite superiore di temperatura, Limite inferiore di temperatura.
- Quando è in corso un allarme, l'icona corrispondente " " o " " lampeggia sul display LCD. Premere un pulsante qualsiasi per interrompere il suono di allarme.

7. IMPOSTAZIONE DELL'ORA E DELLA SVEGLIA

7.1 Orologio radiocomandato:

Dopo l'inserimento delle batterie, l'orologio inizia automaticamente la scansione del segnale orario WWVB.

L'icona del radiocomando " () " lampeggia sul display LCD.

() ▲ lampeggia, Indica che ora sta ricevendo il segnale DCF	() ▲ si accende, Indica che il segnale è stato ricevuto con successo	() ▲ scompare, Indica che la ricezione del segnale è fallita
---	--	--

- L'orologio esegue automaticamente la scansione del segnale orario alle ore 3.00 di ogni giorno per mantenere un orario preciso. In caso di mancata ricezione, la scansione si interrompe () " sul display LCD scompare).
- L'orologio può essere impostato per la scansione manuale del segnale orario tenendo premuto il pulsante "WAVE" per 3 secondi. Ogni ricezione richiede circa qualche minuto.
- Interrompere la scansione tenendo premuto il pulsante "WAVE" per 3 secondi.
- "DST" viene visualizzato sul display LCD se è in modalità ora legale.

7.2 Impostazione manuale dell'ora

- Tenere premuto il pulsante "MODE" per 3 secondi per accedere alle impostazioni, premere " " " o " " per regolare le impostazioni. Premere "MODE" per confermare e passare all'impostazione successiva.
- La sequenza di impostazioni è la seguente: Previsioni del tempo, RCC ON/OFF, Fuso orario, 12/24 ore, ora, minuti, lingua dei giorni della settimana, anno, sequenza mese-giorno, mese, giorno, unità di temperatura
- 10 lingue possono essere selezionate in Giorno della settimana, sono: Tedesco (GE), Inglese(EN), Francese(FR), Italiano(IT), Olandese(NE), Spagnolo(ES), Danese(DA), Ceco(CZ), Russo(RU), Norvegese(NO)

- Il fuso orario viene utilizzato per i Paesi in cui è possibile ricevere il segnale orario DCF ma il fuso orario è diverso da quello tedesco. Quando l'ora del Paese è più veloce di quella tedesca di 1 ora, il fuso orario deve essere impostato su +1. In questo caso, l'orologio sarà automaticamente impostato un'ora più veloce rispetto all'ora del segnale ricevuto. In questo modo l'orologio si regolerà automaticamente un'ora più veloce rispetto all'ora del segnale ricevuto.

7.3 Funzione sveglia giornaliera Snooze:

- Premere il pulsante "MODE/SET" per selezionare la visualizzazione:

Tempo -> Tempo di allarme ("AL" visualizzato sul display LCD)

- Tenere premuto il pulsante "ALARM" per 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora della sveglia. Premere il pulsante "▲" per regolare l'ora della sveglia. Premere il pulsante "▼" per regolare l'ora della sveglia.
- Premere il pulsante "ALARM" per attivare o disattivare l'allarme. Se è attivo, sul display LCD viene visualizzato "allarme".
- Quando suona la sveglia, premere il pulsante "SNOOZE" per attivare l'allarme snooze, (" " lampeggia sul display LCD). La sveglia sonneccierà per 5 minuti, poi si sveglierà di nuovo. La funzione snooze può essere attivata per un massimo di 7 volte.
- Ad eccezione del pulsante "Snooze", premere qualsiasi pulsante per interrompere l'allarme snooze.

8. VISUALIZZAZIONE DELLE FASI LUNARI

- La visualizzazione delle fasi lunari viene modificata in base al cambiamento della data.

9. PROIEZIONE:

- Premere il pulsante "PROIEZIONE" per selezionare l'attivazione o la disattivazione della funzione di proiezione. Quando la funzione di proiezione è attiva, tenere premuto il pulsante "PROIEZIONE" (B5) per 3 secondi per invertire il contenuto della proiezione di 180°.
- Ruotare la rotella (C1) per regolare la messa a fuoco della proiezione.
- Quando si visualizzano i contenuti della proiezione, premere il pulsante "SNOOZE/LIGHT" per visualizzare: previsioni del tempo e ora, previsioni del tempo e temperatura interna, previsioni del tempo e temperatura esterna, oppure visualizzare

il contenuto in alternativa (icona "display")

Nota:

- (1) Se si utilizzano 2 batterie AA come alimentazione, il contenuto della proiezione durerà circa 10 secondi se la funzione di proiezione è attivata.
- (2) Se si utilizza l'adattatore CA/CC come alimentatore e la funzione di proiezione è stata attivata, il contenuto della proiezione durerà fino allo spegnimento dell'alimentazione o alla disattivazione della funzione di proiezione.

10. LUCE DI FONDO

- Quando è alimentato dall'adattatore, premere il pulsante "DIMMER" per regolare la luminosità della retroilluminazione. Se la retroilluminazione è più scura o spenta, premere il pulsante "SNOOZE" e la retroilluminazione diventerà più intensa e durerà per circa 15 secondi.
- Quando è alimentato solo a batteria, la funzione DIMMER non è utilizzabile; premere il pulsante "SNOOZE" e la retroilluminazione durerà per circa 10 secondi.

11. INDICAZIONE DI BATTERIA SCARICA:

L'icona di batteria scarica , " si accende sul display (accanto alla temperatura esterna), indicando che il sensore termico è in stato di batteria scarica. Le batterie devono essere sostituite.

12. PRECAUZIONI

- Utilizzare uno spillo per premere il pulsante di reset se l'unità non funziona correttamente.
- Evitare di collocare l'orologio in prossimità di fonti di interferenza/quadri metallici come computer o televisori.
- Non esporlo alla luce diretta del sole, al calore intenso, al freddo, all'umidità elevata o a zone umide.
- Il sensore esterno non deve essere installato sotto l'acqua. Installarlo al riparo dalla luce solare diretta e dalla pioggia.
- Non pulire mai il dispositivo con materiali o prodotti abrasivi o corrosivi. I detersivi abrasivi possono graffiare le parti in plastica e corrodere i circuiti elettronici.

SPECIFICHE

Alimentazione della batteria dell'unità principale:	2 x 1,5 V tipo AA (batterie non incluse)
Adattatore di alimentazione dell'unità principale:	DC 4,5 V / 150 mA, consumo: 0.68 W
Dimensioni dell'unità principale (l / h / p):	141 x 92 x 51 mm
Peso dell'unità principale:	173 g
Potenza del sensore:	2 x 1,5 V tipo AAA (batterie Non incluso)
Trasmissione tra unità principale e sensore:	fino a 70 m (in area aperta)
Frequenza di trasmissione del sensore:	433 MHz

SPECIFICHE TECNICHE DELL'ADATTATORE

Nome o marchio del produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo:	HUA XU ELECTRONICS FACTORY, No. 1, via Shi Tang Bei 2, città di Shi Jie, Città di Dong Guan, Guang Dong, P.R.Cina
Identificativo del modello:	HX0180450150D2E
Tensione di ingresso:	AC230-240V
Frequenza di ingresso CA:	50Hz
Tensione di uscita:	DC4.5V
Corrente di uscita:	0.15A
Potenza di uscita:	0.68W
Efficienza attiva media:	≥49.75%
Consumo di energia a vuoto:	≤0.10W

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEI MATERIALI DI IMBALLAGGIO USATI

Smaltire il materiale di imballaggio in una discarica pubblica.

SMALTIMENTO DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI



Il significato del simbolo sul prodotto, sui suoi accessori o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Si prega di smaltire il prodotto presso il punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, in alcuni Stati dell'Unione Europea o in altri Stati europei, è possibile restituire il prodotto al rivenditore locale per l'acquisto di un prodotto nuovo equivalente. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a risparmiare preziose risorse naturali e a prevenire il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe essere causato da una liquidazione impropria dei rifiuti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al centro di raccolta rifiuti più vicino. Lo smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere soggetto a sanzioni pecuniarie previste dalle normative nazionali.

Per le entità commerciali nell'Unione Europea

Se si desidera smaltire un dispositivo elettrico o elettronico, richiedere le informazioni necessarie al venditore o al fornitore.

Smaltimento in altri Paesi al di fuori dell'Unione Europea

Se si desidera smaltire questo prodotto, richiedere le informazioni necessarie sul metodo di smaltimento corretto agli enti locali o al venditore.

Il prodotto soddisfa i requisiti dell'UE.



Con la presente, FAST ČR, a.s. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo SWS 5400 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.sencor.com

Il testo, il design e le specifiche tecniche possono essere modificati senza preavviso e ci riserviamo il diritto di apportare tali modifiche.

La versione originale è in lingua ceca.

Indirizzo del produttore:

FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR

IT Condizioni di garanzia

La scheda di garanzia non fa parte della confezione del dispositivo.

Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto all'utente finale. La garanzia è limitata alle seguenti condizioni. La garanzia è riferita solo ai beni del cliente utilizzati per uso domestico comune. La richiesta di assistenza può essere presentata sia presso il negozio del rivenditore dove è stato acquistato il prodotto, sia presso i negozi di assistenza autorizzati sotto indicati. L'utente finale è obbligato a presentare un reclamo immediatamente dopo la comparsa dei difetti, ma solo fino alla fine del periodo di garanzia. L'utente finale è tenuto a collaborare per certificare i difetti denunciati. Saranno accettati solo prodotti completati e puliti (secondo gli standard igienici). In caso di richiesta di garanzia ammissibile, il periodo di garanzia sarà prolungato per il periodo compreso tra la data di richiesta di garanzia e la data di presa in consegna del prodotto da parte dell'utente finale, o la data in cui l'utente finale è obbligato a prenderlo in consegna. Per ottenere l'assistenza prevista dalla presente garanzia, l'utente finale è tenuto a certificare la propria richiesta con i seguenti documenti debitamente compilati: ricevuta, certificato di garanzia, certificato di installazione.

La garanzia è nulla soprattutto se si applica quanto segue:

- Difetti che sono stati messi in vendita.
- Usura o danni causati dall'uso comune.
- Il prodotto è stato danneggiato a causa di un'installazione non professionale o errata, oppure è stato utilizzato in modo contrario alle istruzioni in vigore manuale, utilizzato in contrasto con le disposizioni di legge e con le comuni procedure d'uso o utilizzato per un altro scopo per il quale è stato progettato.
- Il prodotto è stato danneggiato da una manutenzione non curata o insufficiente.
- Il prodotto è stato danneggiato da sporcizia, incidenti di forza maggiore (catastrofi naturali, incendi e inondazioni).
- Difetti di funzionalità causati da bassa dualità del segnale, interferenze di campo elettromagnetico, ecc.
- Il prodotto è stato danneggiato meccanicamente (ad esempio, pulsante rotto, caduta).
- Danni causati dall'uso di supporti, riempimenti, materiali di consumo non idonei (batterie) o da condizioni di lavoro non adatte (ad esempio, alte temperature, elevata umidità, terremoti).
- Riparazione, modifica o altro intervento sul prodotto da parte di persone non autorizzate.
- L'utente finale non ha dimostrato a sufficienza il suo diritto a reclamare (momento e luogo di acquisto).
- I dati sui documenti presentati differiscono da quelli sui prodotti.
- Casi in cui il prodotto richiedente non può essere identificato in base ai documenti presentati (ad esempio, il numero di serie o il sigillo di garanzia sono stati danneggiati).

Centri di assistenza autorizzati

Per informazioni dettagliate sui centri di assistenza autorizzati, visitare il sito www.sencor.com.